



第5号 2002.1 (年4回発行)
発行所：神戸市サッカー協会
〒651-0085 神戸市中央区八幡通2丁目1-10
三木記念神戸市立スポーツ会館内
TEL (078) 232-0753 FAX (078) 232-4647
発行人：神戸市サッカー協会広報委員会
発行責任者：榎原 徹夫 一部 100円

迎春

～あと150日!～

さあ、ワールドカップイヤーです

神戸では、ロシア対チュニジア、ナイジェリア対スウェーデンの試合開催が決まりました。そして6月17日の試合ではブラジルと日本の組み合わせが期待されます。

これからはレストランや街角でロシア語やフランス語などのメニューや標識が増えてきて、どんどんヒートアップしてあつという間の150日間になることと思います。

それでは各国のあいさつととびっきりの笑顔の準備にかかりましょうか。

神戸のサッカー

2002 FIFAワールドカップ™

神戸ウイングスタジアム 試合日程

2002年6月	対 戦
5日(水) 15:30	ロシア×チュニジア(グループH)
7日(金) 15:30	スウェーデン×ナイジェリア(グループF)
17日(月) 20:30	グループC 1位 × グループH 2位
	ブラジル 日本
	トルコ ベルギー
	中国 ロシア
	コスタリカ チュニジア





高校生(2種)

高校選手権は滝川第二が全国大会出場!!

11月11日(日)神戸ユニバーシアード記念競技場にて、2001年度全国高校サッカー選手権大会兵庫県予選の決勝が、滝川第二と神戸弘陵のカードで行われ、滝川第二が2-0で優勝を飾った。

サッカーの日にふさわしい好天の中の、神戸決戦とあって、スタンドは大勢の大応援団が駆けつけた。



滝川第二高校 黒田 和生監督

優勝した滝川第二黒田和生監督は、「まず、得点力をアップして…DF陣も夏以降よく頑張った」と課題をあげつつも選手皆を褒めると、地元声援の中、キャプテン黒田達也君(須磨ナイスサッカークラブ〜ヴィッセルジュニアユース)は、「スタッフはじめすべての人に感謝したいです。全国大会に向けて、さらにいいチームを作り夏の雪辱を果たしたいと思います。応援ヨロシク御願います!」と熱い闘志を燃やし、目を輝かせた。

全国大会国立目指して健闘祈る!!



私達は「神戸のサッカー」を応援します!!
子ども達の夢になるような神戸のサッカーを!!

田村 剛郎

趙 憲秀

大久保 正之

フランス洋食 しぶれっと

須磨ナイスサッカークラブ・佐々木 嘉政



応援のあなたが嬉しい神戸のサッカー

ブラッスリー銀座ライオン 神戸元町店



神戸元町駅より徒歩5分の旧居留地にあるお洒落なビヤホールです!工場直送の8種類の生ビールとオリジナルメニューをお楽しみ下さい。飲み放題付きパーティーコースもあります♪

- ロングガーリックトースト…600円
- 具だくさんのビアホールサラダ…800円
- 明石鯛のおつくり中華風…980円

神戸市中央区明石町47 ニッケビルB1

☎078(334)3614
月~土/11:30~14:00
17:30~23:00
日祝日/11:30~22:00

- パーティー4~60名様
大小個室3室(10~60名様)
お料理お一人様2,000円より



我が国初のビヤホール
BRASSERIE
銀座ライオン
生ビールをどうぞ

ダブリナース アイリッシュパブ 神戸元町店



アイルランド直送のギネス樽詰ビール、キルケニー樽詰ビールが飲める、国際都市神戸で唯一の本格的なアイリッシュパブです。店内では英語、日本語OK、国際的な雰囲気をお楽しみ下さい。

- ギネス樽詰ビール、キルケニー樽詰ビール
1パイント……………850円
ハーフパイント……………450円
- フィッシュ&チップス……………750円

神戸市中央区明石町47

ニッケビルB1
☎078(334)3614
月~土/17:00~23:30
日祝日/11:30~22:00 年中無休

- パーティー4~15名様
お料理お一人様2,000円より



今回は、「試合の勝者を決定する方法について」紹介します。

- 「ゴールデンゴール(Vゴール)」および「ペナルティマークからのキック」が、その方法です。
- ここでは、「ペナルティマークからのキック」の進め方を説明します。
 - 参加資格は、試合終了時(延長戦を含む)にフィールドにいた競技者のみ。
 - 競技者が多いチームは、相手チームの人数と等しくなる様、競技者数を減らす。
 - チームの主将は、除外する競技者の氏名と背番号を主審に通知する。
 - 除外された競技者は、自分のチームベンチに戻る。
 - 主審はセンターサークル内に両チームの同数の競技者のみがとどまっていることを確かめる。
 - キックが開始される前に退場者が出た場合は、人数を再度同数にしてから開始する。
 - キックの進行中に、退場者がでた場合は、そのままの人数で進める。
 - 主審がキックを行うゴールを選ぶ。
 - ペナルティエリア内のフィールドの状態、日差し、風向きなどを考慮する。
 - 主審がコインをトスし、トスに勝った主将のチームが最初のキックを行う。
 - キッカーと両ゴールキーパー以外の競技者は、センターサークルの中いなければならない。
 - キックの進行中、資格のある競技者と審判員のみが、フィールドの中にいることができる。
 - キッカー側のゴールキーパーの位置。
 - フィールドの中で、キックの行われているペナルティエリアの外で、ゴールラインとペナル

- ティエリアの境界線との交点のゴールライン上にいなければならない。
- 他に記述されていない限り、競技規則(競技者の用具等)および国際評議会の決定の関係諸事項が適用される。
- ゴールキーパーの入れ替わり。
 - 資格のある競技者は、ペナルティマークからのキックの進行中にいつでも入れ替わる。
- ゴールキーパーの交代。
 - ゴールキーパーがキックの進行中に負傷し、ゴールキーパーとしてプレーが続けられなくなったときは、そのチームが競技会規定に定めた最大数の交代を完了していない場合は、氏名を届けられている交代要員と交代することができる。
- キックは、両チーム交互に行う。
- 両チームが、5本ずつのキックを行う。
 - 両チームが5本のキックを行う以前に勝者が決定する場合がある。
- 5本ずつのキックの後に両チームの得点が高い場合は、サドンデスでキックを続ける。
 - それぞれのチームで、資格のある競技者がすべてキックを行っても決しない場合は、2本目のキックを行う。(それぞれのチームの、2本目のキックの順番は、1本目のそれと異なっても良い。)

ぴっちさいど



社会人(1種)

1.神戸FCシニアCが兵庫県リーグ【II部】へ昇格!!

2001年都市リーグ決勝大会にて、神戸市代表として参加した神戸FCシニアCが見事、決勝トーナメントを一位となり、2002年度兵庫県リーグ【II部】への昇格を決めました。

神戸FCシニアC	白鳥FC	FCアミゴ	FC.AREA	勝点	得点	失点	差	順位
神戸FCシニアC	▲0-0	○2-0	○3-0	8	5	0	5	1
白鳥FC	▲0-0	○6-2	○2-1	7	8	3	5	2
FCアミゴ	●0-2	●2-6	○2-1	3	6	8	-2	3
FC.AREA	●0-3	●1-2	●0-4	0	1	9	-8	4

※神戸FCシニアC、白鳥FCが兵庫県リーグ【II部】へ昇格

2.神戸市役所が兵庫県リーグ【I部】へ昇格!!

兵庫県リーグ【II部】で活躍中の神戸市役所が、通算11勝3敗(前期5勝2敗)のリーグ2位で兵庫県リーグ【I部】へ昇格を決めました。

3.シニアリーグ

入替戦の結果(下記の通りシニアA,Bリーグの入替戦及び順位決定戦が行われました。)

日時	内容	チーム名	得点	チーム名	得点	結果
11月	B5位決定戦	(B5位) ナイスミドル	3	(B6位) 神戸市役所	0	
11月	A-Bブロック入替戦	(A6位) kawasakiシニア	1	(B1位) 兵庫フェニックス	4	兵庫フェニックス Aブロックへ昇格
11月	B3位決定戦	(B3位) アパッチFC	2	(B4位) グラタース	3	
11月	A-Bブロック入替戦	(A5位) アーセナルFC	3	(B2位) 瀬FC	0	アーセナルFC Aブロックへ昇格
11月	A3位決定戦	(A3位) 兵庫FC	2	(A4位) 三喜神戸	6	
11月	優勝決定戦	(A1位) 神戸スポーツマン	1	(A2位) 神戸FC40	6	優勝: 神戸FC40

【神戸市でサッカーを】

【神戸市サッカー協会社会人リーグへの参加について】

【新規登録チーム】

神戸市サッカー協会の社会人リーグに参加したいと思われるチームの方は、下記の条件を参考にし、社会人委員会に申し込んで下さい。

- 神戸市内に所在地を有すること
- チームの登録予定人数が15人以上であること
- 4級以上の資格を持つ審判員が5人以上いること
- 統一された異なる濃淡のユニフォームを2着以上用意できること
- 指定された日までに登録費用を支払うこと

【登録費用について】

・チーム登録費 ¥121,500(平成13年度の場合) ・個人登録費 ¥3,500(一人あたり)

【審判講習について】

毎月の運営会議、ホームページで告知いたします。

神戸市サッカー協会のHP: <http://www.kobe-fa.gr.jp/>
事前に申し込みが必要となります。

【申し込みの受付】

12月、1月の運営会議で受け付けた上、詳細説明いたします。

詳細は神戸市サッカー協会までお問い合わせ下さい。

平成13年度

神戸市総合体育大会(社会人)は瀬区が優勝!



優勝の瀬メンバー

平成13年度神戸市総合体育大会(社会人) 決勝
日時: 2001.10.21 12:00 kick off
会場: いぶきの森グラウンド

瀬区	4	2	前半	0	0	西区
		2	後半	0		
		延長前半				
		延長後半				
○ Kickoff			PK			Kickoff

位置	番号	選手名	交代	分	番号	選手名	交代	分	番号
GK	12	堀之内 一真	GK	21	今井 哲弥				
DF	43	大岡 裕岳	DF	4	安部 貴臣				
DF	87	岩沢 孝次 HT	DF	5	松岡 徹				
DF	26	成定 康 HT	DF	6	水尾 裕介				
DF	63	横山 弘一	DF	3	百々 雅史 HT				
MF	68	井口 裕基 HT	MF	9	小林 泰幸 HT				
MF	24	貫手 崇次 HT	MF	13	藤坂 尚弥				
MF	59	森添 勉 HT	MF	17	井上 範彦				
MF	47	藤本 裕之	MF	14	山本 卓史				
MF	41	岡田 雅英 HT	MF	11	足立 晃秀 HT				
FW	52	畑 浩平	FW	20	伊藤 修平 20				
	61	岩方 晴		87	19	新島 大介		9	
	92	妹尾 浩司		59	16	堤 裕一		20	
	18	妹尾 育洋		26	15	藤田 大輔		3	
	19	阪部 仁志		68	18	真鍋 伸吾		11	
	40	山口 英行		41					
	58	須磨谷 武		24					

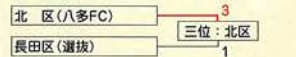
主 審	山道 健一郎	副 審	神藤 一朗
副 審	池田 恵則	第4の審判	海老 純

10/21(日)いぶきの森で神戸市総合体育大会(社会人の部)の決勝が行われ、瀬区が西区を4-0で下し、優勝しました。なお、これに先立って行われた3位決定戦は、北区が長田区を2-1で破り、3位となりました。

◆神戸市総合体育大会トーナメント



■三位決定戦



パワーアップに 朝日新聞

チャレンジャー!
朝日新聞

Asahi Shimbun



朝日新聞のご購読は、お近くのASA(朝日新聞販売所)へ

または

フリーダイヤル 0120-33-0843

朝日新聞 サンサン オルゴール

インターネット <http://TEL.TO/0120-33-0843>

最新ニュースに渴望している時、どうぞ。心身ともにリフレッシュできます。 明瞭飲料水



ぴっちさいと



技

術

平成13年度 トレセンスタッフ・コーチングスクール

本年度のトレセンスタッフ・コーチングスクールは、5月11日より『サッカー王国神戸』の復活と一貫指導の共通理解を指導の実践を通して深めていこうという目的で、男女各年代の全トレセンスタッフと関心のある指導者を対象に、毎月第2金曜日に磯上グラウンドで開催してきましたが、12月14日をもって全種のカリキュラムが終了致しました。

毎回約20名程度スタッフの参加があり、6回のコーチングスクールを通して次のような成果を見出すことができました。

- 1) ウォーミングアップを効率よく行う
- 2) 集中しやすいいいオーガナイズ(練習の隊形や組織)
- 3) デモンストレーションの必要性
- 4) フリースのタイミングといいイメージからのリスタート
- 5) コーチング時の声の強弱 等

例えば、アイコンタクトのテーマでは

ボールを持っている人が、顔を上げて、自分を見ることが出来るときに呼び、パスを出されるときに動き出す。

パスをもらうときにはパスコースを意識し、『ハイ』ではなく『名前(ニックネーム)』で呼ぶ。等の意識をスタッフ間で統一するなどの成果も得られました。

各トレセンスタッフは『選手のプレーが練習の質によって改善されることが目的』『練習の内容・質を高めることにより指導者の練習に幅がでくる!!』と毎回がんばっています。

今年、2002年もトレセンスタッフ・コーチングスクールを開催します。

スタッフでない方でも自由に参加できます。見学でもかまいませんからぜひ一度、磯上グラウンドに足を運んでください。



は〜ふたいむ



医

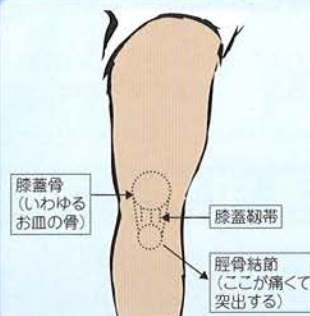
事

『Osgood-Schlatter病(オスグッド・シュラッター病)とは?』

成長期(小学校高学年~中学生)のスポーツ選手によくみられる脛骨結節部の痛みと突出の病名です。原因は成長期の骨の伸びに筋・腱の成長が追いつかない状態で、overuse(使いすぎ)が加わることにあります。したがってほとんどの場合成長が止まれば痛みも止まります。以前は手術を行っていたこともありましたが現在では成長期では手術はしません。

問題はこの成長期にスポーツをいかに行うかでしょう。ジャンプ動作等、膝蓋靱帯に負担のかかるトレーニングを少なくしましょう。大腿四頭筋のストレッチング、運動後のアイシングを必ず行いましょう。

医事委員長：生田 進一



「神戸のサッカーと健康をアシストします。」

須磨区医師会サッカークラブ有志

名 谷

土井外科胃腸科

(外科・胃腸科)

☎078-793-0770

須磨区菅の台3丁目13-4

てい小児科

(小児科・内科・アレルギー科)

☎078-792-5701

須磨区北落合3丁目28-3

益子整形外科

(整形外科)

☎078-797-3131

須磨区白川台6丁目23-2

妙法寺

高石内科クリニック

(内科・小児科・循環器科・消化器科・呼吸器科・放射線科)

☎078-741-2052

須磨区妙法寺字寺界地92-11

原医院

(内科・小児科・循環器科)

☎078-743-7300

須磨区横尾1丁目9-1



月見山・須磨寺

清本整形外科クリニック

(整形外科・リハビリ科・外科)

☎078-732-1213

須磨区須磨寺町1丁目1-5

村上眼科医院

(眼科)

☎078-731-0056

須磨区月見山本町1丁目5-26

林産婦人科診療所

(産婦人科)

☎078-731-0730

須磨区行幸町4丁目2-7

板 宿

梶川眼科医院

(眼科)

☎078-732-0091

須磨区前池町3丁目4-1

益子産婦人科医院

(産婦人科)

☎078-732-4103

須磨区戎町3丁目5-15





ぴっちさいと



女子(5種)

2001年兵庫県小学生女子サッカー大会

☆壺井(神戸選抜)の2得点で激戦を制し、ついに兵庫県の頂点に!!

14:30、ついに運命の一戦のキックオフ。これまでの総決算の試合が始まった。静かな立ち上がりで進むかと思われた開始5分、相手スローインを吉野が頭でカット。それがそのまま壺井のもとへ。ペナルティ・エリアの外左45°から思い切り振り切ったシュートは見事なドライブがかかり、キーパーのパンチをはねのけてゴール左隅に吸い込まれた。途中攻め込まれ、バタバタする場面もあったが、今大会ここまで無失点の下田、河原崎を中心とする超強力ディフェンス陣、フラット4(フォー)がこの試合でも奮起。前半を1-0で終えた。後半途中から相手の中心選手10番がDFからMFに上がり、同点、逆転を狙ってくるが、それも試合前から対策済みで、10番が上がる事によってできたディフェンスの穴をつく攻撃を展開。一進一退の攻防で時間が過ぎていった。終了間際、神戸の選手交代で一瞬集中の切れた阪神選抜のすきを見逃さず、またも壺井がドリブルで持ち込んで駄目押しの2点目。直後にタイムアップの笛が鳴らされ、見事、2-0の完勝で優勝に輝きました。

《決勝戦》 VS 阪神選抜

神戸 1-0 阪神

1-0

2-0

(得点) 壺井 2

《スタートメンバー》

《GK》福原 《DF》下田 河原崎 小山 清水 《MF》吉野 壺井 森口 宮田 《FW》後藤 菊地

MVP 壺井 綾子

決勝戦というプレッシャーの中でも、持前の冷静さでチームを引っ張り、自身も2得点で勝利に貢献した。



小学生(4種)

神戸市少年サッカーリーグ1部優勝は「本庄FC」に決まる。

神戸市少年サッカーリーグ1部の決勝が11月18日(日)協同学苑グラウンドで行われ、本庄FCがみごと優勝に輝いた。決勝は本庄FCと神戸FCの東地区同士の戦いになったが、パワーで勝る本庄FCが2-0で勝利した。

《メンバー》 東 優也、今井良英、岩永佳祐、梶井英明、竹田一成、長田武士、藤島 健 水倉将彰、峯崎直哉、三浦裕明、木村竹彦、王 建志、河上隆政、岡西拓朗、南馬良亮、湯田逸友、松山亮太



中学生(3種)



8月25・26日、9月2日に第35回兵庫県選手権大会神戸市予選が行われ、神戸市の代表としてフレスカ神戸・SUMA FC・有野・神戸朝鮮・ヴィッセル神戸・フレスカ伊川谷・フレスカテルゾ・海川の以上8チームが県大会に出場しました。

県大会ではフレスカ神戸が優勝し、その戦評をコーチの天野 泰男氏に書いてもらったので紹介します。

「第35回兵庫県中学生選手権大会は10月7日から21日まで王子陸上競技場で行われ決勝でフレスカ神戸がヴィッセル神戸を4-2で破り2年ぶり2回目の優勝を遂げた。

決勝はクラブ新人戦、日本クラブユース選手権兵庫県大会決勝に続き3度目の同じ対戦カードとなった。開始からフレスカは積極的に攻め込み前半25分に佐藤が先制、後半も水本、河井のゴールなどで圧倒しヴィッセルを突き放した。後半終了間際に2

点を返されたもののフレスカの攻撃力が圧倒した結果となった。

フレスカは11月10、11日の高円宮杯第13回全日本ユース(U-15)選手権大会関西予選に出場したが、1回戦で和歌山のミラクルソフ海南SCに快勝したもの準決勝で大阪代表のガンバ大阪に敗れ全国大会出場を逃した。」

11月4日から市内各地で第52回神戸市中学校新人サッカー大会が行われています。

11月29日現在で、舞子中学校・太山寺中学校・六甲中学校・星和台中学校の4チームがベスト4となりました。12月2日に、決勝・準決勝が行われ、上位2チームが県大会に出場します。

六甲中学校 千原 勝 先生

部員の多くは中学入試のため小学校時にサッカーを十分にできていません。また、中学校でも週3回しか練習できないため、ボールにさわる回数を増やすように各自意識しています。今年のチームは強豪チームとの練習試合や苦しい試合を勝ち進むことによってたくましくなりました。今大会で得た経験を生かして、市民大会・総体予選・選手権大会予選でも頑張りたいと思います。

チーム名 FCフレスカ神戸				
監督名	高 橋 和 幸			
選手	氏 名	学年	出身チーム	
1 GK	石 神 賢 治	3	井 吹 台 S C	C
2 MF	奥 得 太 郎	3	若 草 少 年 S C	C
3 DF	桜 井 敬 輔	3	有 瀬 S C	C
4 MF	松 本 純 矢	3	グリーンキッズ西神	C
5 DF	山 本 翼	3	西 神 S C	C
6 DF	古 河 崎 章 人	3	西 神 S C	C
7 DF	西 口 啓 人	3	西 神 S C	C
8 DF	嶋 田 将 利	3	鶴 越 S C	C
9 MF	河 井 大 和	3	兵 庫 F C	C
10 FW	坂 井 亨	3	ひよどり台 S C	C
11 FW	上 野 智 也	3	神 陵 台 S C	C
12 MF	中 川 貴 文	2	兵 庫 F C	C
13 FW	野 上 和 哉	3	新 多 聞 S C	C
14 FW	藤 原 輝 行	3	北 須 磨 少 年 S C	C
15 FW	水 本 桂 亮	3	つつじが丘 S C	C
16 MF	木 島 悠	3	グリーンキッズ西神	C
17 FW	佐 藤 俊	3	多 井 畑 F C	C
18 MF	石 神 微 治	3	井 吹 台 S C	C
19 MF	下 里 浩 二	3	北 五 葉 S C	C
20 GK	門 脇 恭 平	2	浜 風 S C	C

合宿・遠征をサポート致します

ご希望にあったプランをご提供いたします。

チームの遠征バス・合宿のグラウンド・宿舎手配

単独の合宿だけではなく、合宿先での交流試合をお望みのチームに...

合同交流合宿



冬は...

SKI

&

SNOWBOARD



☆星ランク&対象別表示で宿の空き状況がすぐわかるホームページ

「<http://www.nichireku.com>」

を開設。

ただ今、「冬山&リゾート」パンフレット無料進呈中!!



お問い合わせ・資料請求

☎ 06-6633-3351

株式会社 ニチレク まで



NICHIREKU 株式会社 ニチレク

〒556-0005 大阪市浪速区日本橋4丁目2番15号 パーク日本橋2F

TEL 06-6633-3351(代) FAX 06-6633-7051

●大阪府知事登録旅行業 第2-1465号

●全国旅行業協会会員

<http://www.nichireku.com>

e-mail: info@nichireku.com



する～ぱす



GRAN MICAELA Y DAGO



ンボールなどなどサッカーファン必見なものがギッシリ! アットホームで迎えてくれるお店でサッカー談義をはじめると時間のたつのをすっかり忘れてしまう…お友達を誘って出かけてみては。

サッカー愛好家なら…ちょっとお洒落でオーナーが熱烈的なサッカーファンというおいしいおいしい情報をご紹介します。北野ハンター坂すぐにあるチリレストラン「グランミカエラ・イ・ダゴ」ダゴベルトさんのギター生演奏を聞きながら一色満子さんの自慢のバイは格別おいしい! 息子さんと言えば、知る人ぞ知る元ヴィッセルバクスター監督の通訳をされていた一色さんだ! 当時の選手はもちろんあのサッカーの神様ペレやマラドーナ来店という驚きの店内には、写真やサイン

べんちさいど

広報紙「神戸のサッカー」の復刊に併せて、ホームページ版「神戸のサッカー」が2001年1月1日にオープンして早1年が経ちました。昨年の末は、膨大な量のデータと格闘し、1月1日の0時に間に合わせる為に紅白歌合戦を横目で見ながら最後の仕上げをしたものです。仕事の合間や帰宅後に更新を行う為、大変な作業では有りますが、この広報紙共々「神戸のサッカー」を盛り上げる為に頑張っていきますので、これからも宜しくお願いします。

ホームページ担当 松下 治正



神戸市サッカー協会 ホームページアドレス <http://www.kobe-fa.gr.jp/>

ろっか～る～む

「神戸のサッカー」を応援して下さる方々募集!

いよいよ夢に見たW杯の年がやって来た!

開催地会場に神戸が決まったあの瞬間から…プロサッカーチーム誕生から子ども達はやがて成人した! ちびこからベテランサッカー愛好家へと「神戸のサッカー」を愛する人々が一体となって湧き上がるその瞬間を、高鳴る胸を!

「支援募集」にご賛同頂きました方々本当にありがとうございました! ピッチでのポジションはいかがでしょうか?

夢舞台「神戸ウイングスタジアム」での感動を神戸から世界へと愛と平和のメッセージをのせていま翔け2002!!

(by-S/F)



**コカ・コーラは、
FIFA ワールドカップ™ の
公式ドリンクです。**

© 2001 Coca-Cola Bottling Co. Ltd. All Rights Reserved. 2002 FIFA World Cup Korea Japan Official Partner. 販売: コカ・コーラ ボトリング株式会社

世界を夢中に。

Victor・JVC



日本ビクターは2002 FIFAワールドカップ™のオフィシャルパートナーです。 <http://www.jvc-victor.co.jp/>

フランチェスコ・トッティ (イタリア)

中村俊輔 (日本)

日本ビクター株式会社